

Jornal Oficial da União Europeia

C 327



Edição em língua
portuguesa

Comunicações e Informações

64.º ano

13 de agosto de 2021

Índice

II Comunicações

COMUNICAÇÕES DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA

Comissão Europeia

2021/C 327/01

Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia — Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções ⁽¹⁾

1

PT

⁽¹⁾ Texto relevante para efeitos do EEE.

II

(Comunicações)

COMUNICAÇÕES DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA

COMISSÃO EUROPEIA

Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia**Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções**

(Texto relevante para efeitos do EEE)

(2021/C 327/01)

Data de adoção da decisão	18.12.2020	
Número do auxílio	SA.59319 (2020/N)	
Estado-Membro	Alemanha	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Bundesrahmenregelung für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung kleiner und mittlerer Unternehmen in Schwierigkeiten	
Base jurídica	Verlängerung der Bundesrahmenregelung für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung kleinerer und mittlerer Unternehmen in Schwierigkeiten https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/B/beihilfenkontrollpolitik-bundesrahmenregelung-staatliche-beihilfen-rettung-umstrukturierung-unternehmen.html auf Grundlage der Leitlinien für staatliche Beihilfen zur Rettung und Umstrukturierung nichtfinanzieller Unternehmen in Schwierigkeiten der EU (Abl. C 249 vom 31. Juli 2014)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Recuperação de empresas em dificuldade, Reestruturação de empresas em dificuldade	
Forma do auxílio	—	
Orçamento	Orçamento global: EUR 40 (em milhões) Orçamento anual: EUR 8 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	1.1.2021 — 31.12.2025	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Bundesministerium für Wirtschaft und Energie Scharnhorststrasse Berlin
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	18.12.2020
Número do auxílio	SA.59731 (2020/N)
Estado-Membro	Finlândia
Região	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Prolongation R&R aid scheme for SMEs — Finnvera
Base jurídica	Laki valtion erityisrahoitusyhtiöstä (1998/443) Laki valtion erityisrahoitusyhtiön luotto-, takaus — ja pääomasijoitustoiminnasta (1998/445) Valtion erityisrahoitusyhtiö Finnvera Oyj:n pk-yrityksiin soveltama pelastamis- ja rakenneuudistustukiohjelma, 8. Kesäkuuta 2015
Tipo de auxílio	Regime de auxílios
Objetivo	Recuperação de empresas em dificuldade
Forma do auxílio	—
Orçamento	Orçamento global: EUR 90 000 000 (em milhões) Orçamento anual: EUR 30 000 000 (em milhões)
Intensidade	—
Duração (período)	1.1.2021 — 31.12.2023
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Finnvera Plc Porkkalankatu 1, P.O.Box 1010, FI-00101 Helsinki
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	4.2.2021
Número do auxílio	SA.60960 (2021/N)

Estado-Membro	Letónia	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Prolongation and amendment of Recapitalisation Fund (SA 57409-COVID 19 — Recapitalisation Fund)	
Base jurídica	Cabinet of Ministers Regulation No. 458 14 July 2020 «On Capital Investments in Economic Operators Whose Operations have been Affected by the Spread of Covid-19»	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	—	
Orçamento	—	
Intensidade	—	
Duração (período)	4.2.2021 — 31.12.2021	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	JSC Development Finance Institution Altum Doma laukums 4, Riga, LV-1050, Latvia	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	16.7.2021	
Número do auxílio	SA.61340 (2021/N)	
Estado-Membro	Portugal	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Sistema Português De Garantia	
Base jurídica	O Decreto-Lei n.º 63/2020, de 7 de setembro, foi criado através da fusão da IFD, da PME Investimentos e da SPGM — Sociedade de Investimentos; Os Schèmes são regulamentados pelo Decreto-Lei n.º 211/98 e n.º 229/98 e pela carta de orientação, a partir de 7 de novembro, pelo Banco de Portugal.	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	PME	

Forma do auxílio	Garantia
Orçamento	—
Intensidade	Medida que não constitui auxílio
Duração (período)	1.7.2021 — 30.6.2025
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Banco Português de Fomento Rua Prof. Mota Pinto 42 F — 2º — Room 211 4100-353 Porto Portugal
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	16.2.2021	
Número do auxílio	SA.61465 (2021/N)	
Estado-Membro	Espanha	
Região	PAIS VASCO	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	IND — Programa Bideratu Berria(prolongation SME restructuring aid scheme)	
Base jurídica	ORDEN de 17 de octubre de 2017, de la Consejera de Desarrollo Económico e Infraestructuras por la que se regula el programa Bideratu Berria que establece ayudas destinadas a la reestructuración y relanzamiento de empresas en crisis. (BOPV N° 203 de 24 de octubre de 2017)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Reestruturacão de empresas em dificuldade	
Forma do auxílio	Adiantamentos reembolsáveis	
Orçamento	Orçamento global: EUR 15 (em milhões) Orçamento anual: EUR 5 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2023	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Mikel Amundarain Leibar (Director de Desarrollo Industrial del Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente) Donostia- San Sebastián, 1 — 010010 Vitoria-Gasteiz
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	19.7.2021	
Número do auxílio	SA.62067 (2021/N)	
Estado-Membro	Espanha	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Spain COVID 19-Recapitalisation Fund for certain enterprises affected by the COVID-19 outbreak	
Base jurídica	—	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	—	
Forma do auxílio	—	
Orçamento	—	
Intensidade	%	
Duração (período)	—	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	—	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	27.7.2021
Número do auxílio	SA.62486 (2021/NN)
Estado-Membro	Bélgica

Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	bpost — prolongation of 6th Contrat de Gestion	
Base jurídica	—	
Tipo de auxílio	Auxílio ad hoc	—
Objetivo	—	
Forma do auxílio	—	
Orçamento	—	
Intensidade	%	
Duração (período)	—	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	—	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	14.6.2021	
Número do auxílio	SA.62696 (2021/N)	
Estado-Membro	Espanha	
Região	ESPANA	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	TRTEL — Esquema de ayudas a la banda ancha en zonas blancas y grises NGA en España (MRR)	
Base jurídica	Proyecto de orden por la que se modifica la orden ETD/348/2020, de 13 de abril, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de ayudas con cargo al Programa de extensión de la banda ancha de nueva generación	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Infraestruturas de banda larga	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 600 (em milhões) Orçamento anual: EUR 287 (em milhões)	

Intensidade	—
Duração (período)	até 31.12.2024
Setores económicos	Telecomunicações
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Secretario de Estado de Telecomunicaciones y Transformación Digital, D. Roberto Sánchez Sánchez c/ Poeta Joan Maragall 41, 28071 Madrid
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	16.6.2021	
Número do auxílio	SA.62753 (2021/N)	
Estado-Membro	França	
Região	CENTRE	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Financement pour la constitution de réserves de substitution pour l'irrigation et d'équipements fixes d'irrigation associés dans le cadre de projets de territoires de la région Centre-Val de Loire	
Base jurídica	Instruction du Gouvernement du 7 mai 2019 relative au projet de territoire pour la gestion de l'eau; article L.1511-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales; article L.213-8-3 du Code de l'environnement, instituant dans chaque agence de l'eau une commission des aides chargée de se prononcer sur l'attribution des aides financières par l'agence de l'eau, composée de représentants des différents collèges siégeant au conseil d'administration et dont les délibérations et décisions sont rendues publiques; article L.213-9-1 du Code de l'environnement définissant les modalités d'établissement du programme pluriannuel d'intervention de l'agence de l'eau, fixant les domaines et les conditions de son action et prévoyant le montant des dépenses et des recettes nécessaires à sa mise en oeuvre; article L.213-9-2 du Code de l'environnement, définissant les modalités selon lesquelles l'agence de l'eau apporte, directement ou indirectement, des concours financiers sous forme de subventions, de primes de résultat ou d'avances remboursables aux personnes publiques ou privées pour la réalisation d'actions ou de travaux d'intérêt commun au bassin ou au groupement de bassins qui contribuent à la gestion équilibrée et durable de la ressource en eau, des milieux aquatiques, du milieu marin ou de la biodiversité.	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios aos investimentos em ativos corpóreos ou incorpóreos nas explorações agrícolas ligadas à produção agrícola primária	

Forma do auxílio	Subvenção direta
Orçamento	Orçamento global: EUR 2 (em milhões)
Intensidade	60 %
Duração (período)	até 31.12.2022
Setores económicos	Produção vegetal e animal; caça e atividades dos serviços relacionados
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	FRANCOIS Nathalie 9 rue Saint-Pierre Lentin — CS 94117 — 45041 ORLEANS CEDEX 1
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	5.8.2021	
Número do auxílio	SA.63009 (2021/N)	
Estado-Membro	Irlanda	
Região	IRELAND	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	COVID-19: Aid to Licensed Bus Operators	
Base jurídica	Ministers and Secretaries Act 1924 Revised Estimates Volume or REV	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 15 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Transportes terrestres; urbanos e suburbanos; de passageiros	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Department of Transport Leeson Lane, Dublin 2, D02 TR60, Ireland	

Outras informações	—
--------------------	---

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	26.7.2021	
Número do auxílio	SA.63074 (2021/N)	
Estado-Membro	Itália	
Região	ITALIA	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Istituzione di un fondo per la compensazione dei danni subiti dal settore aereo destinato gestori aeroportuali e prestatori di servizi aeroportuali di assistenza a terra	
Base jurídica	Legge 30 dicembre 2020, n. 178 concernente il «Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023», in particolare, l'articolo 1, commi 715, 716, 717, 718, 719 e 720	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Compensação de danos causados por calamidades naturais ou por outros acontecimentos extraordinários	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 800 (em milhões) Orçamento anual: EUR 800 (em milhões)	
Intensidade	100 %	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Transportes aéreos	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili Via Giuseppe Caraci, 36 — 00157 ROMA	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	4.8.2021	
Número do auxílio	SA.63534 (2021/N)	
Estado-Membro	Itália	

Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Compensation for ski lift companies	
Base jurídica	Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 3 dicembre 2020, article 1 (10)(oo); Law Decree No 41, article 2(a), as amended.	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Compensação de danos causados por calamidades naturais ou por outros acontecimentos extraordinários	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 430 (em milhões) Orçamento anual: EUR 430 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Actividades desportivas; de diversão e recreativas	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	LORENZO QUINZI MINISTERO DEL TURISMO	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	29.7.2021	
Número do auxílio	SA.63935 (2021/N)	
Estado-Membro	Estónia	
Região	Estonia	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Exceptional support to fish processors due to Covid-19 outbreak	
Base jurídica	Fisheries Market Organisation Act Draft Regulation of the Minister of Rural Affairs «Exceptional support to fish processors due to an outbreak of COVID-19»	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	Subvenção direta	

Orçamento	Orçamento global: EUR 1,8 (em milhões) Orçamento anual: EUR 1,8 (em milhões)
Intensidade	—
Duração (período)	até 31.12.2021
Setores económicos	Pesca
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Agricultural Registers and Information Board (ARIB). Tähe 4, Tartu 51010, Estonia
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	29.7.2021	
Número do auxílio	SA.64041 (2021/N)	
Estado-Membro	Portugal	
Região	MADEIRA	N.º 3, alínea a), do artigo 107.º
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	COVID-19: Apoio financeiro às empresas do sector de transformação da cana-de-açúcar que operam na Região Autónoma da Madeira	
Base jurídica	Resolução n.º 537/2021, de 14 de junho — JORAM, I Série n.º 105	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 0,275 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Indústria do açúcar	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Secretaria Regional de Agricultura e Desenvolvimento Rural Av. Arriaga, 21, Edifício Golden Gate, 5º andar, 9000-060 Funchal	

Outras informações	—
--------------------	---

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	29.7.2021	
Número do auxílio	SA.64098 (2021/N)	
Estado-Membro	Eslovénia	
Região	Slovenia	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Znižanje zakupnin kmetijskih zemljišč v upravljanju Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije zaradi COVID-19 za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021	
Base jurídica	Pravilnik o zakupu kmetij in kmetijskih zemljišč (sprejet 9. 7. 2019 ter dopolnjen 14. 1. 2020 in 1. 12. 2020 + predlog novele)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	Outros — reduction of rent	
Orçamento	Orçamento global: EUR 1,38 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Produção vegetal e animal; caça e atividades dos serviços relacionados	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	3.8.2021	
Número do auxílio	SA.64194 (2021/N)	
Estado-Membro	Eslovénia	

Região	Slovenia	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	COVID-19: Renewal of the measure «Exemption from the payment of water compensation and the payment for water rights»	
Base jurídica	Act on Intervention Measures to Assist the Economy and Tourism Sector, Article 45	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Sanar uma perturbação grave da economia	
Forma do auxílio	Outra forma de benefício fiscal	
Orçamento	Orçamento global: EUR 1,7 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministry of the Environment and Spatial Planning Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, SI — Slovenia	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	20.7.2021	
Número do auxílio	SA.64033 (2021/N)	
Estado-Membro	Letónia	
Região	Latvia	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative effects of Covid-19 spread in the micro-green production and in the fisheries and aquaculture sector	
Base jurídica	Draft Regulations of the Cabinet of Ministers «Procedures for the granting of State aid to mitigate the negative effects of Covid-19 spread in the micro-green production and in the fisheries and aquaculture sector»	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	—	
Forma do auxílio	Subvenção direta	

Orçamento	Orçamento global: EUR 0,65 (em milhões) Orçamento anual: EUR 0,65 (em milhões)
Intensidade	—
Duração (período)	até 31.12.2021
Setores económicos	Outras culturas temporárias, Pesca e aquacultura
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1010 (edição eletrónica)
ISSN 1725-2482 (edição em papel)



Serviço das Publicações
da União Europeia
L-2985 Luxemburgo
LUXEMBURGO

PT